

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ „EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR“ ES A „SÁROSMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET“ KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda:
Megyeház.
Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.
Kiadóhivatal:
Az EPERJESI NÉPBANK helyiségeiben, fűtőca 2-ik sz. a.

Megjelen: minden vasárnap.
Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhoz küldve:
Egy évre 5 frt — kr.
Félévre 2 „ 50 „
Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetési díj:
háromhasabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös hirdetés jutányosabb.
Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 krajczár
Nyilttér minden sor 10 kr.

A bártfai vasút.

A bártfai vasút ügye ismét új stádiumba lépett. Tudvalevő dolog, hogy a megye közönsége egy bizottságot küldött ki Péchy Zsigmond alispán elnöke alatt a kérdésnek tanulmányozására. Az is köztudomású, hogy e vasutnak előmunkálataira az oderbergi vaspálya-társaság engedélyt nyert.

Az oderbergi vasút — általa ismert okoknál fogva — nem tartja a jelen körülmények között a részvényesek érdekében állónak az eperjes-bártfai vasut végleges engedélyért folyamodni és további eljárását ez ügyben az érdekelt szekesői és tapolyi birtokosok újabb ajánlatától teszi függővé.

Kijelenti azonban, hogy ha a pályaeépítési engedélyért más valaki folyamodnék, a társulat hajlandó a vállalat létrejöttét az által elősegíteni, hogy az építést esetleg saját kezében minden nyereség nélkül végrehajtsa esetleg a létesítendő vasút üzemét csupán a saját költségeinek megtérítése mellett átveszi; azon esetben pedig, ha a vasút keskeny vágányúvá építették, hajlandó az eperjesi pályaudvarán az átrakódás czéljaira szükséges létesítményeket a maga terhére elvállalni.

A vasuti kérdés tanulmányozására kiküldött bizottság, mely e hó 18-án tartotta ülését, öröndetes tudomásul vette ugyan az oderbergi vaspályának ajánlatát, de mert egy rendes vágány vasut kiépítését óhajtaná, mely az eddigi számítások szerint mintegy 1 millió és 500 ezer forintba kerülne, egyelőre elhatározta, hogy első sorban megkísérli e vállalatot az érdekelt községek és földbirtokosok hozzájárulása útján létrehozni.

Nem kételkedünk abban, hogy ha ezen ügyet az érdekelt azon meleg érdeklődéssel karolandják fel, mint a minővel azt az értekezleten levők felkarolták, a terv meg fog valósulni s nincs kétség benne, hogy komoly akarat esetén találkozik majd nem egy, hanem több vállalkozó, ki ezen vasut kiépítését magára vállalandja.

A vasut kiépítéséhez eddig a következő érdekeltek járultak hozzá:

1. Bártfa város, mint első sorban érdekelt fél felajánlott: a) a saját tulajdonát képező s az építendő vasut által átmetszendő területeket, valamint az indóházhoz — ha az a város tulajdonát képező területen épülne — szükséges területeket minden kárpótlás nélkül; b) a további kisajátításokra 15000 frtot; c) 500.000 darab téglát; d) 3000 db. építő fenyészálfát; e) vesz 15000 frtért törzsrészvényeket; f) megengedi a köfajtés és kavics ingyenes szedését az általa kijelölendő helyeken.

2. Az anhalt-dessau uradalom képviselőtében megjelent Specht Frigyes igazgató és dr. Propper Adolf ügyész kijelentik, hogy az uradalom a vállalat létrejötté esetén 20.000 frtot készpénzben fonde perdu-képen azonnal kifizet s azonkívül kárpótlás nélkül átengedi a mintegy 8 km. hosszban az uradalom területén átvonuló vasútvonalhoz szükséges földterületet.

3. Dessewffy Pál földbirtokos nevében, meghatalmazottja dr. Mosánszky Győző kijelenti, hogy az általa már felajánlott 2000 frton felül még 3000 frtot tehát 5000 frtot ajánl fel; azon esetre pedig, ha a vasut Hanusfalvára is kiépítették, még 5000 forintot.

4. Gróf Erdődy Julia nevében Toszt Károly kijelenti, hogy a grófné annak idején 2000 frtot irt alá e czélra, megjegyzé azonban ugyanekkor, hogy a vállalat létrejötté esetén nagyobb áldozatra is kész.

5. Görgey Béla kohányi birtokos nevében Berzeviczy Rezső meghatalmazottja 200 frtot ad fonde-perdu vagy pedig 500 frt árán törzsrészvényt vásárol.

6. A mogyoróskai ezementgyár felajánlja a pálya építéséhez szükséges ezementet s vesz törzsrészvényeket.

A kezdet e szerint nem megvetendő. De miután a vállalat létesítéséhez első sorban az a fő, hogy ahhoz az egyes községek, vállalatok és egyesek minél nagyobb számmal járuljanak, aláírási ívek lettek kibocsátva s megbizattak az aláírások gyűjtésével: a szekesői járás érdekeltjeinek bejárása s ajánlataik begyűjtésére Rhoóy Alajos polgármester és Semsey Géza szolgabíró, — a tapolyi járásban Berzeviczy Rezső és Görgey Béla, — a makoviczaiban Úsz Antal szolgabíró és Toszt Károly.

A legesekélyebb pénzbéli vagy természetbeni adomány is elfogadandó, még pedig a 100 frton alóli fonde-perdu gyanánt, a 100 frton felüliek pedig törzsrészvények vásárlására. Az ajánlatok f. évi február hó 1-ig nyújtandók be a bizottság elnökénél, hogy a vasut építésének kérdése a márczius havi megyei közgyűlésen tárgyalható legyen.

Végre Bornemisza Ádám orsz. képviselő, es. kir. kamarás s aldunai telepítvények kormánybiztosa, felkértek, hogy igyekezék egyes bankárokkal való érintkezés útján ezen helyi érdekű vasut részére vállalkozót biztosítani.

Ezekben van, főbb pontjaiban, az eperjes-bártfai vasut ügyének jelenlegi stádiuma vázolva. Adja az ég, hogy a szerencsés kezdet kedvező foly-

tatást nyerjen s ezen vasut — melynek helyi érdekű fontosságát lapunk hasábjain már nem egy alkalommal hangoztattuk — mielőbb létre jöjjön!

Az eperjesi „Széchenyi-köri állandó műkedvelői szintársulat“ alapszabályai.

(Vége.)

6. §

Minden tag tartozik a neki kiosztott szerepet vagy szakmát ellentmondás nélkül elfogadni és lelkiismeretes gondnal betölteni.

Szabadságukban áll a tagoknak azon esetben, ha magokat a kiosztott szerepre, vagy szakmára alkalmatlanoknak tartanak, a nekik kiosztott szerep, vagy szakma alól leendő felmentéseket — a kéhez vételtől számított 48 óra alatt — kerelmezni; de ha a színészeti szakválasztmány előbbeni elhatározásához ragaszkodik, minden további vonakodás nélkül kötelesek a kiosztásban megnyugodni.

Kivételt képez a betegség esete s az elkerülhetetlen fontos okok miatt való elmaradás, melyek a szakválasztmány elnökének idejekorán bejelentendők, hogy ő a helyettesítésről gondoskodhassék; valamint nem kötelesek a tagok a nekik kiosztott szerepet, vagy szakmát elfogadni akkor sem, ha utolsó működésük idejétől számítva egy hónap még el nem telt volna.

7. §

Azon társulati tag, ki az alapszabályok bármely pontja ellen jelentékenyen, vagy kisebb mértékben ugyan, de több ízben vét. elnök jelentésére, a szakválasztmánynak titkos szavazás útján hozott határozatával, a társulattól kirekeszthető.

Minden tag az általa okozott kárt, ha csak a kártétel a véletlenség jellegét magán nem viseli, megtéríteni tartozik.

8. §

A társulati tagok részt vehetnek a társulati közgyűléseken, melyen határozó s z a v a z a t i j o g g a l bírnak.

9. §

Közgyűlés évenként egyszer tartandó. Ezen a társulati tagok a lefolyt idő alatti működéséről, s vagyoni állapotáról elnök tesz jelentést; bemutattak a megelőző közgyűlés által az egyesületi vagyon leltárának és a pénztári számadásokrak

TÁRCSA.

Házasság és üzlet.

1795-ik év január 20-án Amsterdam városában nagy felfordulás volt. A francia sereg Pichegru vezénylete alatt megszállta a várost.

Míg a tömérdek katonaság a város terein fegyveresen várta a lakászedulákat, a polgárok siettek a várost kivilágítani a vendégek tisztelőtére.

Csak egyetlen egy házban maradtak sötéten az ablakok. Ott lakott Worden, a gazdag kereskedő, a ki csak üzletének élt és keveset törődött a politikával. Nem volt olyan bolond, mint a szomszédai, hogy a kivilágításra költson.

Prémes kabátjában volt, tengeri kutyabőr-sapkáját gyér hófehér fürteire huzta, egészen közel ült a kandallóhoz, elgondolkozott és sem pipájával, sem a sörös üveggel, a melyek ott voltak előtte az asztalon, nem sokat törődött.

Valaki erősen meghuzta a esengőt. Az öreg ur felriadt s megszólította vörösarcu eselédjét, aki tisztességes távolban üldögélt tőle, harisnyát kötögetve.

— Nézd meg csak Jaqueline, ki alkalmatlan-kodik ilyen késő este?

Pár perc múlva egy magas, köpenybe burkolt fiatal ember köszönt az édes atyjának.

— No már itt vagy Vilmos? Ilyen hamar nem vártalak.

— Epen most érkeztem Broeckből, mondá a fiatal ember — s már előbb itthon vagyok, ha az

ut nem hemzsegne úgy a katonáktól és más esavargóktól.

— Beszélél Van Elberggel?

— Igen — felelé a fiatal ember, s leült a kandallóhoz. — semmi ellenetése, hogy leányát nőül vegyem, de csak négyezer aranyat ígér hozományul.

— Akkor tartsa meg aranyait leányával együtt, — mondá az öreg ur dühösen.

— De gondold meg édes atyám . . .

— Mit gondoljak meg? — vágott közbe az öreg Worden türelmetlenül — nincs ezen semmi meggondolni való. Tudom, hogy te az aranyaknál többre becsülsz a szerelmet, hanem a szerelem ki szokott repülni az ablakon, a szegénység pedig megmarad!

— De atyám! — veté ellen a fiatal ember, — Van Elberg egyike a leggazdagabb embereknek e vidéken s leánya előbb vagy utóbb örökölni fogja vagyonát.

— Bah — kiáltott Worden — Van Elberg ravasz róka, jól tudja, hogy te jó parthie vagy s mikor leányát nyakadba varrja, meg van győződve róla, hogy jó üzletet csinál. Atadom neked üzletemet ígéretem szerint, most egy tanácsot is adok: sohase adj ki többet, amennyit kapsz és jól gondold meg elejét és végét annak, amit tenni akarsz. Ez egyedüli mód boldogulni a szerelemben és az üzletben. Most pedig hallgass!

A fiatal ember ismerte atyja makacs természetét, s nem mert többet szólni, csak szomoruan lehajtott fejt és elgondolkozott.

Megint esöngettek, utánna lovak dobogása hallatszott, mire a kutyák ugatni kezdtek.

— Ez már mégis különös dolog — mormogott az öreg ur — mit akarhatnak tőlem?

A eselédleány levelet hozott be neki.

— A városi hatóságtól! — kiáltott az öreg kedvetlenül, de amint elolvasta a levelet, felvidulva mondá: négyszázezer heringet rendelnek nálam a francziák számára. Igen esinos üzlet. Vilmos, te nőül fogod venni Van Elberg leányát és még hozzá nagy hozományt is kapsz.

— Hogy érti ezt édes atyám? — kérde Vilmos, a kit ez a váratlan változás meglepett.

— Ezt csak bízd reám — mondá Worden. Parancsold meg, hogy a lovakat hajnalhasadáskor nyergeljék meg. Még délelőtt P.

— És most jó éjszakát.

A kelő nap már utban találta az apát és a fiut a tisztaságáról híres város felé. Mielőtt a városba beeresztették volna őket, le kellett szállani lovaikról, s azokat a szolgálta gondjaira bízni.

Van Elberg ajtajánál azt kellett tenniük, a mi alól később Napoleont és Sándor orosz ezárt sem mentették föl, le kellett vetniök esizmáikat, csak papucsokban léphettek a szobába, a hol Van Elberg leányával Klotilddal volt.

— Jó reggelt Mynheer Worden — mondá Van Elberg melegen megrázva barátja kezét — talán megjíted a francziáktól, hogy ily hamar részesit becses látogatásával?

— Nem épen, Van Elberg. Nem sokat törődöm a francziákkal s azzal sem, ki uralkodik városunkban. En egy ajánlatot teszek önnek. A hatóságtól megbízást kaptam, hogy a francia hadsereg számára négyszázezer heringet szállítsak. Hajlandó ezt nekem beszerezni?

— Milyen árért? — kérde barátja

(13. §.) megvizsgálására kiküldött bizottság előterjesztései, melyek alapján a közgyűlés a pénztárnoknak a felmentést megadja vagy a további teendőkről gondoskodik. Ezekon kívül a közgyűlésre tartozik minden oly intézkedés, melynek eldöntésére a szinészeti szakválasztmány üléseiben a közgyűlésre történik hivatkozás.

A közgyűlés határozatképességére megkívánatik, hogy a rendes tagok számának fele jelen legyen. Az első ízben határozatra képtelen gyűlés másodszori összehívása alkalmával a megjelentek érvényesen határoznak.

A rendes vagy a különösen e célból összehívott rendkívüli közgyűlésnek (10. §.) jogában áll az alapszabályokat módosítani. Ez esetben azonban határozathozatalra a rendes tagok kétharmadának jelenléte szükséges.

10 §.

Rendkívüli közgyűlést az elnök bármikor összehívhat mikor annak szükségét látja. Azonban kötelességében áll a gyűlést összehívni akkor, ha ez iránti kívánatát a társulati tagok fele írásban benyújtáná. Ha pedig ez esetben az elnök a rendkívüli közgyűlésre szóló meghívót 8 nap alatt ki nem bocsátáná, a kérvényező tagoknak jogukban áll rendkívüli közgyűlést hívni össze, mely közgyűlés, az alapszabályok szigorú megtartásával, érvényesen határoz.

Az így összehívott közgyűlésen, ha a társulati elnök, vagy helyettese jelen nem volna: a tanácskozáskor ez az alkalomra választott elnök vezeti.

A rendkívüli közgyűlés csak azon tárgyban hozhat határozatot, mely az írásbeli meghívón kifejezetten megjelöltetett.

11. §.

A társulati ügyek igazgatását az „Eperjesi Széchenyi-kör” alapszabályainak 56. §. c. pontja értelmében alakított szinészeti szakválasztmány vezeti.

A szakválasztmány tagjait a társaság elnöke hívja össze legalább 24 órával a gyűlés előtt, írásbeli meghívón, melyben a tanácskozási fő tárgyai kiteendők. Az így egybehívott gyűléseken megjelenni a választmány minden tagjának erkölcsi kötelessége.

A szakválasztmány hatáskörébe tartozik: a közgyűlés tárgyait előkészítése; a társulati tagok felvétele, (3. §.) s esetleges kirekesztése; (7. §.) a társulati vagyon kezelésére hivatott pénztárnok megválasztása; (13. §.) a tartandó előadások napjainak és módzatainak meghatározása; a szerepek kiosztása; az előadások rendezőinek és ügyelőinek saját tagjai sorából való megválasztása; s a belépti jegyek számának és árának meghatározása.

A szinészeti szakválasztmány szervezete az „Eperjesi Széchenyi-kör” alapszabályainak 66. és következő szakaszaiban van megállapítva.

A mennyiben az állandó műkedvelői szin-társulat olyan va g y o n r a tenne melyre az „Eperjesi Széchenyi kör”-nek igényei nem lehet, ennek kezelésére a szinészeti szakválasztmány, saját tagjai sorából egy pénztárnokot választ.

A pénztárnok, ki utalvány nélkül kiadásokat nem teljesíthet, a társulat vagyoni állapotáról rendes számadásokat vezet, illetőleg leltárt készít; a tapasztalt hiányokról jelentést, a szükséglendőkről pedig javaslatot terjeszt a szakválasztmány elé; s minden a társulat vagyoni állapotában hibájából mutatkozó kárért felelőséggel tartozik.

— Tíz guilvert fizetnék ezerért.
— Annyiért igen.
— Tegyük irasba megegyezésünket. És egy-
uttal igénybe veszem vendégszeretetét. Tudja, a
lovaglás étvágyat csinál. Ezzel Klotildhoz fordult:
Még más dolgot is rendbe fogunk hozni, de majd
ebéd után.

Hanem Worden hiába iparkodott a négyezer
arany hozományt feljebb rugtatni. Nagy veszekedés
után abban hagyta az alkudozást és megállapodtak,
hogy a menyegző már a jövő héten meglesz.

Másnap, a mint hazafelé indultak, Vilmos
kíváncsian kérdezte atyját:

— Hát édes atyám egészen lemondott a hozomá-
nyról?

— Azt hiszem, sokkal is jobban ismersz
engem, mintsem ezt feltehetnéd rólam, — mondá
az öreg ravaszul hunyorgatva szemével. De hát
most ezzel ne törődj. Feleséged az lesz, a kit
szeretsz.

Az öreg Worden a mint hazaért, bezárkózott
irodájába s ott dolgozott estig. Ekkor egy egész
esomó levelet adott fel a postára.

A menyegző napján Vilmos és édes atya
Broeckbe siettek, a hol már a násznép összegyűlt.
Van Elberg nagy szívéllyel fogadta ugyan
őket, de azért meglátszott rajta, hogy izgatott és
valami nagyon nyugtalanítja. Vilmos megjárd, hátha
megint akadály gördül házassága elé de az öreg
Worden egy csóppet sem aggódott, ugyilátszik erre
el volt készülve.

— Mynheer Van Elberg, — kiáltott a vén
róka, — mi a baj? Talán rosszul érzi magát.

— Nem kedves barátom, nem érzem magam
rosszul, de nagyon kellemetlen helyzetben vagyok.
Rögtön négyszemközt beszélni akarok önnel.

14. §.

A társulat vagyona (13. §.) elidegeníthetetlen,
s ahhoz az egyes tagok igényt nem tarthatnak.

Az egyület vagyonához tartozó tárgyak csak
is az elnök utasítása mellett adhatók ki idegenek-
nek használat végett.

15. §.

Ha a társulati közgyűlés, a tagok kétharma-
dának szavazatával, a társulat feloszlását mondaná
ki, a társulat vagyona az „Eperjesi Széchenyi-kör”
birtokába megy át. Ha azonban ezen határozat
meghozatalának idejében az „Eperjesi Széchenyi-
kör” nem állana fenn, akkor az állandó műked-
velői szin-társulat vagyona azon közgyűlésben, mely
a feloszlást elhatározta, általános szavazattöbbség-
gel meghatározandó helybeli jótékonyra fordít-
atik.

Az „Eperjesi Széchenyi-kör” szinészeti szak-
választmányának 1886. január 10-én tartott gyű-
léséből.

Szabó Ede, Dr. Horváth Ödön,
szinészeti szakvál. elnök, szinészeti szakvál. jegyző.

Különfélék.

Kinevezés. Az eperjesi kir. törvényszék el-
nöke Rojkovits Miklós díjtalan joggyakornokot díjas
joggyakornokká nevezte ki.

Jubileum. A kassai kerület m. kir. posta-
igazgatója, dr. Biringer Gyula január hó 19-én érte
el szolgálati idejének 40-ik évfordulóját, mely em-
lékezetes napot úgy a kassai posta-tisztviselők, va-
lamint a vidékiek, nemkülönbén a postamesterek
igen szép ünnepélyességgel ülték meg. Dél előtt 11
órákor egybegyűltek a postaigazgatósági kiadóhiva-
talban, s miután az ünnepelt igazgató küldöttségi-
leg meghívott, a belépő a tisztviselők dalköre ál-
tal üdvözlő dallal fogadtatt. Ezután Rétyai Sándor
postaigazgatósági titkár egy sikerült üdvözlő
beszédet intézett az igazgatóhoz, átnyujtván egy-
szersmind a tisztviselők emléktárgyát. Alott pedig
ezen emléktárgy egy remek készítményű díszal-
bumból barna kötésben, elül közepén az egyesített
magyar birodalmi, köröskörül a kassai postaigazga-
tósági kerülethez tartozó megyék címereivel, hátul
pedig az ünnepelt monogrammjával, míg tartalmát
az összes tisztviselők arcképei képezik.

Strauch Béla. Kis-Szebenből vettük a kö-
vetkező sorokat: Strauch Béla, városunk ev. német
ajku egyházának derék lelkesze, községi iskolánk
felső-leányosztályának tanítója, társadalmunk nél-
külözhetlen tagja, s a magyarság terjesztésének
íradhatlan apostola, az e hó 17-éről keltezett s
reá címzett távirat szerint nagy szótöbbséggel
Szepes megye felkai ev. lelkésznek lett megválasztva.
Ki Strauch Bélát ismeri, csak az tudhatja, minő
vesztésgé érte ezuttal az ev. német egyházat, köz-
ségi iskolánkat s általában társadalmunkat. Kísérje
öt jókívánalmaink egész halmaza új állomására, s
tartsa jó emlékezetében a kis-szebenieket.

**Az eperjesi kir. törvényszék ügyfor-
galma 1885-ik évben.** I. Elnöki beadvány be-
adatott 1517 db., elintéztetett 1517. II. Polgári
beadvány beadatott 10537 db., elintéztetett 10524
db. Hátrálék 13 db. III. Büntenyítő beadvány be-
adatott 4345 db., elintéztetett 4327 db. Hátrálék
18 db. IV. Telekkönyvi beadvány beadatott 6569
db., elintéztetett 6546. Hátrálék 24 db. Összesen
érkezett 22,968 beadvány, elintéztetett 22,913 be-
advány. Összes hátrálék 55 beadvány. A lefolyt
év ügyforgalma az 1884. évinél jelentékenyebb, de

— Talán a házasság dolgában? — kérdé
Worden. Ha nem akarja e házasságot, úgy meg
van rá ideje . . .

— Oh erre nem is gondolok.

— Akkor előbb menjünk a templomba. Tudja,
hogy rendszerető ember vagyok. Előbb legyen a
fiannak felesége, ha ezt az üzletet elvégeztük,
akkor meghallgatom azt, amit ön akar nekem
mondani.

Ez ellen nem lehetett tenni. Mig Klotild és
Vilmos férj és feleség nem voltak, addig Van
Elberg kedves barátját nem tudta megcsipni a
négyszemközt való beszélgetésre.

— Eh köteleztem magam — mondá Van
Elberg az esküvő után — hogy 14 nap alatt
400.000 heringet szállítok önnek. És képzeld, egy
árva halat sem tudok kapni.

Worden nem tudta megállani, hogy harsogó
kaczajban ne törjön ki.

— Meghiszem azt — mondá — mert én mind
megvásároltam.

— Eszerint a mi szerződésünk most már
érvenytelen? — kérdé Van Elberg és gyanakodva
nézett végig érdemes kollegáján.

— Semmiestre — azaz bizonyos feltételeket
kötök ki, a mai napon gyermekeink egybekeltek
Van Elberg, s rájuk hagyjuk természetesen minden
vagyonunkat. De a mi a jelent illeti, az ügy
épséggel nincs jól elrendezve. Fiamnak egy
virágzó üzletet adok át, mig ön Mynheer csak 4000
aranyat szándékozik adni leányának. Tudja, nem
akartam boldogtalanná tenni a fiatalokat, azért
más után kellett rendeznem az ügyet. Önnek 400
ezer darab heringet kell nekem szállítani ezért tíz
guilvert, gondoskodtam róla, hogy egy felet se
kapjon — kivéve, ha hozzám fordul. En ezért ötven

— Tudja édesem, — válaszolá Van Elberg,
— ügyes fickók vannak Amsterdamban, hanem a
broeckiek sem bolondok ám!

daczára annak, hogy az utóbbit elnöki ügyekben
528, polgári ügyekben 3007, büntenyítő ügyekben
598, telekkönyvi ügyekben pedig 2113 beadvány-
nyal meghaladó szaporodást tüntet fel. A hátrálék
felette csekély, s ez egyaránt kiváló érdeme a tör-
vényszék referenseinek, mint a rendre és gyors
elintézésre különösen felügyelő derék törvényszéki
elnökünknek, Palugyay Gusztávnak. Mondhatni,
hogy nincs törvényszék az országban, mely hasonló
eredményt képes volna felmutatni.

**Tanfolyam a locomobil és cséplőgépek
kezelői számára.** E tanfolyamon, a mely f. évi
február hó 10-dik napján fog megnyitattni és ápr-
il hó végéig tart, a locomobil és a különféle cséplő-
gépek szerkezete és kezelése fog taníttatni. Ta-
nulókul felvétetnek a 20-dik életévüket betöltött
önálló lakatosok, kovácsok, ezek segédei s a kü-
lönböző gépgyárak munkásai, okleveles gazdák,
valamint oly gazdák is, akik a természettani tu-
dományokból annyi ismerettel bírnak, hogy a tan-
folyamot kellő sikerrel hallgathatják, végre géptu-
lajdonosok. A belépőkötől erkölcsi bizonyítvány ki-
vántatik és az, hogy írni, olvasni tudjanak. A
beiratások az intézet helyiségében (VIII. Fh. Sándor-
tér 4. sz.) f. évi február hó 1-ső napján kezd-
ődnek és 10-dik napjáig tartanak; vidékiek a
beiratkozásra levélben is jelentkezhetnek.

A nagysárosi múmalom új és monumen-
tális alakjában több oldalról lefényképeztetett Pod-
leszny András, kassai fényképész által. A nagy-
szabású képek Koczányi és Vitéz könyvkereskedők
üzleti kirakatában vannak közszemlére kitéve, ki-
egészítve egy külön csoportos fényképpel, melyen
a malom építése körül közremunkált szakemberek:
Fábry, malom-felügyelő, Klanke és Nagel, mérnö-
kök, Farkas, Kolaesek, Schmidt, építészek, Mrazek
és Andrea, gépmérnökök, Purz, technikus stb.
láthatók.

Mulatság. Vettük a következő meghívót
„Az eperjesi kir. kath. főgymnasium r. k. vallásu
szegény növendékeit segélyező egyesület választ-
mánya az egyesület tápintézetének javára f. évi
február 1-én a „Fekete sas” nagy termében az
„Eperjesi Széchenyi-kör” közreműködése és támo-
gatása mellett, továbbá a helyben állomásozó 67.
gy. ezred zenekarával zártkörű hangversenyt és
táncestélyt rendez. Kezdeté 7 órákor. Helyárak:
Üvegtermi, karzati és földszinti zártzártszék 1 frt 50
kr. Földszinti bemenet 1 frt. Az ülőhelyek jegyei
Zavatzky Szilárd ur üzletében, földszintre beme-
neti jegyek Schröpfer ur czukrászdájában válthatók.
Felülfizetések hálás köszönettel fogadtnak és
nyilvánosan nyugtáztatnak. A hangverseny műsora
1. „Nyitány.” Wagner „Lohengrin” című ope-
rájából. Előadja Kohout Lipót karnagy vezetése
alatt a 67. sz. gy. ezred zenekara. 2. „Női kardal.”
Mercadante. „Eskü” című operájából. Éneklik
Beör Ilka, Iséphy Márta, Jurencsik Anna, Kovács
Jolán, Kubinyi Emma, Lasztkóczy Emma, Mikolík
Mathild, Podhorányi Margit, Sehloht Ilka és Val-
kovszki Ilka urhölgyek. 3. A „Szózat” és „Hym-
nus” Liszt Ferencz átíratában zongorára. Előadja
Kovaliczky Jolán urhölgy. 4. Fiss-moll „Kápolna”
Kreutzer-től. Énekli a kir. kath. főgymnasium férfi
négyes kara. 5. „Rakóczy-induló.” Berlioz Hector
átíratában. Előadja Kohout Lipót karnagy vezetése
alatt a 67. gy. ezred zenekara.

A sárosmezei jótékony nőegylet va-
gyoni állása 1885. évi január 1-től 1885. év vé-
geig következő volt: bevétel 2609 frt 25 kr., ki-
adás 2609 frt 25 kr. Az egylet vagyoni állapota
pedig a következő, a vett ház képviselet 5000 frtot,
kamatozó tőkék tesznek 10438 frt 54 krt, kész-

guilderbe számított. A felesleg tizenhatezer guilder,
ezt ön kifogja fizetni s én leányának adom hozomá-
nyul.

— Van Elberg hosszú arczczal nézett érdemes
kollegájára, de aztán mosolyogni iparkodott s
nyájasan megveregette a vállát.

— Ön szíves volt engem megtréfálni Mynheer
Worden. A tréfa sikerült. Fizetésem a büntetéspenz.
Ne is beszéljünk erről többet. Menjünk vigadni
érdemes vendégeinkkel.

Nyolcz nap mulva Van Elberg meglátogatta
kedves leányát Amsterdamban. Wordent a leg-
nagyobb zavarban találta.

— Jobbkor nem is jöhett volna édesem —
kiáltott rá már messziről. Ha nem segít rajtam,
tönkre vagyok téve. A heringek megvolnának, de
hordókat — fogalmam sincs róla miért van ez így
— minden iparkodásom daczára sem tudok keríteni.

Van Elberg ravaszul pislogott kis szürke
szemeivel.

— Minden ember úgy segít magán, a hogy
tud. Ön megvásárolta a heringeket, én a hordókat.
De mint régi jó barátja, nem akarom nagyon meg-
nyuzni, adok önnek annyit, amennyire szüksége
van, ha a rendes árán felül fizet — tizenhatezer
guilvert.

Worden elsápadt dühében s már majdnem
káromkodni kezdett. De aztán ő is nyugodtnak
akart föltünni.

— Nem rossz csiny, — mondá erőltetett
mosolylyal, — legalább meg kell vallania, hogy én
tanítottam rá.

— Tudja édesem, — válaszolá Van Elberg,
— ügyes fickók vannak Amsterdamban, hanem a
broeckiek sem bolondok ám!

pénzben 98 frt 85 kr. összesen 15537 frt 39 krt.

Vívó iskola. Desseffy József február 1-től a Patzauer-féle házban vívóiskolát és vívóklubot nyit.

Tilalom. A belügyminiszterium körrendeletileg figyelmeztette a törvényhatóságokat ama törvények és szabályok megtartására, hogy külföldi sorsjátékokban betétek által résztvenni, e sorsjátékok betéti vagy részletjegyeit árulni, megvenni, eladni, valamint ilyenmő sorsjegyek eladása iránt hirdalokba hirdetményeket iktatni tiltva van. Az ez ellen vétők nemkülömben a hirdalok szerkesztői és kiadói, kik ily hirdetményeket közölnek, a kihágási törvény értelmében 8 napi elzárással büntetendők. A törvény hatóságoknak kötelességük e törvényes intézkedéseket a helyi hirdalok szerkesztőivel és kiadóival szabályszerű módon közölni s erről jelentést tenni, mert a kir. ügyészségek utasítást kaptak, hogy ellenük jötre az eljárást megindítsák.

Az ügyvédi vizsgák bizottsága. A budapesti ügyvédi kamara f. hó 15-én megtartott közgyűlése alkalmával ügyvédi vizsgáló bizottság tagjainak a következő ügyvédekkel választotta meg: Beck Hugó, Csillag Gyula, Farnady József, Fayer László, Friedman Bernát, Hauer Sándor, Horváth Mihály, Jellinek Arthur, Kern Todor, Kollár Lajos, Komjáthy Béla, id. Körney Ede, Kralik Lajos, Liedman Károly, Lövész György, Nagy Egyed, Németh József, Rexa Pál, Selmedl Ignác, Schreyer Jacob, Somogyi Miksa, Spett Vince, Stiller Mór, Smit Lajos, Sztehlo Kornél, Tarnay János, Tolnay Antal, Tóth Lajos, Unger Alajos, Várady Béla, Végh Arthur, Végh János, Vétsey István, Weinek József, Wolf Vilmos.

A ferbli. Kissé lecsendesült valahára a nasi-vasi kártya fosztogatás, melyet a sok ingyen élő naplopó kártyaspillerek városunkban bizonyos bünbarlangokban oly galád módra folytattak, természetesen a rendőreink mindezt nyugodtan nézték, de annál nagyobb mértékben folyik ugyanazon bünbarlangokban a „ferbli” meg a „huszongy”, mely játékok éppen ugy eszközök arra, hogy az ebből élők egy-egy hálába kerüljen szerencsétlen ifjút, napszámot vagy családapát, kire talán ehhez gyermekei az éhségtől kiesikart könnyekkel várnak, nemesak pénztől, de ruhájától, sőt becsületétől, végre életétől is megfosztanak. Ezen játékokat más városokban a rendőrség a legnagyobb erélyvel üldözi s nálunk?! a rendőrség gyönyörködik, ha látja, miként fosztják meg a svindlernek az egyes áldozatokat és kábultan vánszorognak ki a bünbarlangból. Vagy talán a kuria híres döntvényét tartja szem előtt, melyet törvényeséknél egy fényítő hatóság sem tart zsinórmértékül?

Remmert Mártha k. a. hangversenye. Városunk műértő közönsége ritka élvezetben részesült e hó 20-án. Remmert Mártha kisasszony — Liszt Ferencnek gemialis tanítványa — hangversenye nemesak hogy megfelelt, hanem túl is haladta a közönség várakozását. A kisasszony játéka, mely a technika és érzés terén ritkítja pártját, s ugy a gyöngéd, lágy, mint az erőteljes viharos érzelmek és gondolatok visszaadásában majdnem a tőkely fokára emelkedik — egészen elragadta a közönséget, mely nem győzött a szerény és szeretetreméltó művésznőnek eleget tapsolni. Nem banalis frázis, midőn konstatáljuk, hogy a művésznőt csakugyan a művészet géniusza ihleti játékában.

Színházi hírek. Mint halljuk, Aradi Gerő debreczeni szinigazgató és Nagy L. miskolci szinigazgató pályáznak a városhoz, hogy a színház virágvasárnapjától esetleg őszig részükre kiadassék. Nagy fába vágják fejszéjüket.

Megyei vöröskereszt-egylet központi igazgató választmánya f. hó 8-án d. e. 10 órakor tartja évi közgyűlést Mattyasovszky Tamás főispán alatt a megyeházán, s ugyancsak a vöröskereszt-egylet eperjesi fiókegylete Péchy Zsigmond és Kösch-Semsey Kornélia elnökle alatt f. hó 31-én d. u. 3 órakor a városház nagytermében. Tárgysorozata: 1) A választmány jelentése. 2) Számvizsgáló bizottság jelentése. 3) Kilépendő illetve kisorolt igazg. választmányi tagok választása. 4) Indítványok tárgyalása.

Hóomlások — a háztetőkről. Nem tanácsos most a járdákon végigmenni. A mint az ember a házból kilép, egy hatalmas hótömb, mely a háztetőről lezuhan, ugy úti nyakon, hogy a ezilinder palacsintává válik fején s az égő szivar pedig félig leszalad a torkán és félig meggyújtja a bajuszát. A városi kapitánynak — daczára annak, hogy a napokban több ember ugy fején teremtett, hogy elszédülve bukkott le a járdára, — esze ágában sincsen a háztulajdonosoknak megparancsolni, hogy a hó három nap alatt kotortassék le a háztetőkről. A kapitány ur ugylátszik ugy okoskodik, hogy ugvis meg van írva a sorskönyvében, ha valakit egy hótömb vagy köczirada agyonüt.

Az eperjesi jogakadémia segélyző egylete javára m. évi december 5-én rendezett hangverseny alkalmával előadott Kiss Géza „zeneszavaltati humoreszk” énekrészei zongorakísérettel több oldalú felhívások tolytán kinyomatván, Kösch Árpád ur könyvnyomdájában 85 kr-ért megszerezhetők.

A három Rohlitz utolsója Gyula, a m. állami vasutak főfelügyelője, a bámulatos ezélszerű és ékességű budapesti központi pályafőnök tervezője és építője, betegeskedő, de közhasznú életének utolsóját érte e hó 18-án fővárosban, végrendeletében 30 ezeret hagyván az eperjesi evang. kollegiumnak. A három testvér atyja, Sámuel kedvelt orvos volt Eperjesen, ki azon baleset következtében halt meg, hogy a ker. tábla lejtőjén (hol csak 40 év mulva csináltak garádiesot.) elesuzott. Fiait gondosan nevelte az itteni főiskolában. Mindhárom nagy szolgálatakat tett a hazának a forradalom idején, azért is meuekülöniök kellett, mikor aztán benéztek 3 és 4 világrészbe. Kálmán orvos létere Ausztráliában Béla öcsésével 10 évig tartózkodott, ez mint aranyozó, fényképész, mérnök és kertész, végre Londonban mint német nyelvtanító keresvén fentartását, végre 5 héttel előbb itt érte a halál. Családi sirboltjuk ezentúl üresen fog állani a helybeli temetőn, minthogy egyikök sem hagyott hátra temetőt.

A felső-tarcsaiak nem igen busulnak az elmúlt 1885. év után, akárhogy érzékenyen akart elbucszni tőlük; azzal sem ijeszthette meg őket, hogy elárulta, miszerint utódja szerencsétlen nappal, péntekkel kezdődik, s természetesen azzal is végződik. Bizony az 1885. uram sok csapást mért ránk, s a mi legérezkenyebb, betegséget, halált hozott emberre, állatra. Diftheritis, himlő, hagymáz pusztította az embert, tüdővész az állatot. De mindezt, jó keresztények módjára, még csak megbocsátottuk volna neki, de azt már nem, hogy utódját is ellenünk hangolta. — Atadta neki több községből a himlőbetegséget és azt a nagy lakatot, melynek kulcsát a tek. szolgabírósnágnál hagyta, hogy marháink községeinkből ki ne mehessenek, illetve vásárookra ki ne hajthatassanak; pedig a tüdővész már szerencsésen el is mult. Nagy baj ez ránk nézve, mert a felső-tarcsai községek legtöbbje egyes-egyedül csak marhájából tud pénzt szerezni, az adóvévés pedig soha sem vesztel; azután a takarmány elfogyott, mert senki sem számított arra, hogy ily nagy marhaállományt lesz kénytelen telelni. El véled 1885. minden tartozékkal együtt!

Utczai mizériák. E műszavat is csak Eperjesen lehet használni, ahol az emberek a mostani téli időkben lépten-nyomon ki vannak téve annak az eshetőségnek, hogy vagy a házak tetejéről lezuhanó hótömbök üti agyon, holott más városban erre is fordítanak gondot; vagy az amugy is ronda állapotban levő járdán, melyről az első hó is csak a természet olvasztó hatásánál fogva pusztul el, tőri a nyakát az ember; holott más városban a rendőrség még a járdára is nagy gondot fordít; vagy végre az egyiptomi sötétség miatt az uton-ut-félen tátongó vízzel telt gödörben leli halálát az ember, holott más városban a világításra is fordítanak gondot. Ez utóbira nézve Eperjes is gondol, de gondot még sem fordít, mert igaz ugyan, hogy nagy szelet fujnak vele, hogy lesz villanyvilágítás, és épen talán ennek örömeire uralkodik most az egyiptomi sötétség.

A pálinka áldozatai. Igen figyelemre méltók a következő sorok: Meggondolni is borzasztó, mily gyakran és hányféle módon szedi évenként a szesz a maga áldozatait. Hány család válik tagjainak mértékletlensége következtében szerencsétlenné, földöntfutóvá; hány ember betegé, nyomorékká; nemesak egyes embereket, nemesak családokat, de egész községeket képes a pálinka szerencsétlenségbe dönteni. Fájdalommal kell ezen dolgok igazságát mindnyájunknak mindennap tapasztalunk. Pálinka-árulást megszorító, részegeskedést gátló törvény, hol késel az éji homályban!! Keserű érzések fogták el egész volomat, midőn majd egy nap alatt a következő szomorú esetekről részint szememmel, részint füleimmel kénytelen voltam tudomást venni. Héthársról Berzeviczére vezető töltésen egy helyen, szekeremen haza hajtván, a lovak egyszerre megbokrosodván, tovább egy tapodtat sem akarnak mozdulni. Csendes vérű zabot csak egyszer egy hónapban élvező állatok lévén, igen csudálkoztam, mi juthatott ily hirtelen löszökbé? Csak mikor a szekérről leszálltam, láttam, hogy egy paraszt ember fekszik szélteben a töltésen keresztül a hóban; s ezelőtt vagy egy perczel láttunk egy pár megbokrosodott lovat, kocsis nélkül az uton rohanni. Azt gondolván, hogy valami szerencsétlenség esett meg, egész részvétellel emeltem a félholtat, az pedig csak egy pár érthetetlen szót tudott kiejteni, de a szájából, mint egy páli:káshordóból kiömlő göz értesemre adta, hogy mi baja. A legközelebbi faluba Kriványba vittem, a lóval nem tudom mi történt! B.-re jövet megtudtam, hogy Bajorvágás község közelében, két odavaló cigányt még egy legényt megfagyva találtak az uton. A cigány ott ült összegörnyedve, száraz fáját göresösen tartva megmerevedett kezében, köztük pedig a legény, ki mint vöfély a legközelebbi faluban járt vendégihónak. Pálinkás fövel hagyták el a falut, s ez vitte őket lakodalmas ház helyett a másvilágra. De még itt sincs vége. Lakóhelyemhez közeledvén, teljes sötétség és a parasztszékér döcögős zaja daczára is ugy rémlett előttem, mintha valaki segélyt kiáltana; megállítván a szekeret, tisztán vettük ki a kiáltást a hegyoldalról; dupla gözerövel hajtattam a faluba azon elhatározással, hogy egy-két emberrel kimegyek a szerencsétlen megszabadítására. A falu szélén találkozom a két éjjeli örrel, kik ott teljes tüdejükkel kürtölnek; kérdezem őket, miért csinálnak olyan lármát? — „Hát csak kürtölünk, hogy az a szerencsétlen, a ki vagy egy fertály óra óta ott a hegyen ordít, tudja meg, hogy erre felénk vezet az ut.” Erre kegyetlenül összeszidván,

rögtön az ember keresésére utasítottam őket. Nagy sokára megjönnek vele, és ki volt ő? Egy teljesen lepálkázott décsői paraszt, kinek az Isten hídege már mind a négy végtagját zsibbasztotta meg, annyira, hogy már a hóban feküdt, s ha a segély meg nem érkezik, egy félóra mulva ő is muzsikáltatható volna magának a két megfagyott bajorvágási moréval. Ime, mindezt egy ember egyetlenegy nap alatt tapasztalta. De hisz minden esztendőben jönnek elő e nembeli szerencsétlenségek, a megfagyások, s mindezeknek kilenez tized részben a szesz az oka! De esitt! mert még valami regale-bérlő megtalálna haragudni. (B. M.)

Bejárta kétszer a világot. Sőt ha a csavargók által a toloncozás világotutazásnak nevezetik, akkor lehet mondani, hogy Link Karolin tosovári illetőségű 1877. évi november hótól 1885. évi augusztus hóig 64-szer járta be a világot, mert összesen 64-szer élvezte a toloncozás kellemes hatását és az egyes kórházakban ezen idő alatt összesen 1000 azaz egyezer napot töltött el, természetesen mint az efféle csavargók a megyék költségeire.

Főnyeremény. Tudomásunkra jutott, hogy a f. hó 14-én tartott „Szerb nyeremény-sorsjegy”-ek főnyereménye, 100.000 frank aranyban a fővárosi váltóüzlet-társaság Adler és társa Budapest (fürdő-és dorottya-uteza sarkán) által részletfizetésre eladott sorozat 2184. szám 50 sorsjegyre esett. A szerencse ez alkalommal egy vidéki hivatalnok özvegyének kedvezett, ki a fenti összeget az említett céznel már fel is vette.

Felelős szerkesztő: **Hedry Bertalan.**

Kiadótulajdonos: **Haitsch Lajos.**

HIVATALOS ROVAT.

1266/885.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kis-szebeni kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kis-szebeni városi árvaszék végrehajthatóan Krajnyik Mihály és Havlicsek Krajnyik Mária végrehajtást szenvedők elleni 32 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyben az eperjesi kir. törvényszék a kis-szebeni kir. jbiróság területén lévő kis-szebeni határban fekvő a kis-szebeni 175. sz. tjkvbeni 348. és 349. hsz. ingatlanra 858 frtban és 1399. hsz. ingatlan részletenkint és pedig külön a 348. és 349. hsz. és külön a 1399. hsz. ingatlanra az árverést 546 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1886. évi február hó 10. napján, délelőtti 10 órakor az alulírott telekkönyvi hatóság iróájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 85 frt 80 kr. és 54 frt 60 kr. készpénzben, vagy az 1881. IX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átzojgáltatni.

Kelt Kis-Szebenben 1885. november hó 13-án. A kis-szebeni kir. jbiróság tkvi hatóság.

Martinyi,

kir. jbiró.

39 -- 1

1. szám. b. v. 1886.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 262/1885. számú és a girálti kir. járásbírószék 68. pl. számú végzés-átal, Alker Lipót, mint az eperjesi takarékpénztár engedményese javára Bartóffy István kapronczai földbirtokos ellen 184 frt tőke, ennek 1884 évi szeptember hó 19. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 257 frt 57 kr. perkoltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag lefoglalt és 600 frtra becsült 6 drb fehérszörű ökörből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek az 1321. pl. 1885. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Kapronczán, végrehajtást szenvedett lakásán leendő eszközzésére 1886. évi február hó 5. napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Girálton, 1886. évi január hó 16. napján.

Válenh Márton,

kir. bírósági végrehajtó.

1201 1—1

Az ö. Hollán-Hedry Zsófia urnó magyar-raszlaviczai erdejéből vágott, az eperjesi piacon addig is előnyösen ismert

hasábos bükk-fa

melynek méter-ölenkinti ára ezideig 12 frt volt, folyó 1886. évi január hó 19. napjától kezdve 10 frtjával adatik el. — Megrendelhető Eperjesen, Szmoligovics Szilárd ügyvéd irodájában.

35 1-1

Cs. kir. osztrák-magyar  szabadalmazott

Farugony-matrácok

6 frt.  6 frt.

Pótlék szalmazsákok és sodronybetétek helyett

tiszta, tartós és jutányos, különösen alkalmas intézeteknek és kórházaknak. Nagyobb megrendéseknél megfelelő árlengedés. A megrendéseknél az ágy belső szélessége és hossza tudatandó.

Főraktár: Bécs, I. Neuer Markt 7.

HOFF JÁNOS malátakivonat egészségi sör mell- és torokbajban szenvedők számára.

12 évi torokbajból kigyógyítottatni kimondhatatlan szerencse.

(A felgyógyult saját szava:)

HOFF JÁNOS urnak,

a maláta-kivonat feltalálója és készítője, Európa legtöbb fejedelmének udv. szállítója stb. Berlin, Neue Wilhelmstra-se 1. sz.

Berlin, 1885. április 12. Marien-strasse 15.

Van szerencsém önnel ezennel tudatni, miszerint az ön Hoff János-féle maláta-söre, nékem 12 évi torok-bajomnál rendkívüli szolgálatokat tett; és utána a legjobban érzem magamat s azt minden szenvedőnek a legmelegebben ajánlhatom.

Tekintetes ur! Bátorodom tekintetességedet még egyszer felkérni az ön kitűnő malátakivonatának beteg nóm részére való megküldésére, még pedig ugyanolyan ában, mint a legutóbbi volt, miután a malátakivonat oly nagy hatással volt, hogy nóm 13 palaezknak elfogyasztása után, legnagyobb örömmre sokkal jobban érzem magat. Ha köszönetemet személyesen fejezhetném ki, nem esnék nehezemre, s legforróbb vágyam volna az emberek legnagyobb jólétét, a szenvedők vizását egyszer megláthatni, ki minden betegnek és nyavalyásnak enyhülést nyújt. Az Isten adjon önnek hosszú és boldog életet valamennyi beteg fentartására.

Győr, 1885. július 9.

Petrocsény, 1885. július 17. Felkérem önt, sziveskedjek részemre posta-utánvételt mellett 4 palaezknál koncentrált maláta-kivonatot azonnal megküldeni. — Egyidejűleg örömmel tudatom önnel, miszerint gyomor-bajom az ön kitűnőnek bizonyult Hoff János-féle maláta-kivonata első szállítmányának elhasználata után, igen sokat javult.

Martini Ede.

Hoff János udv. tanácsos urnak, a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, a főbb porosz és német rendek lovagjának. A Hoff János-féle malátakivonat feltalálója s egyedüli készítőjének, Európa legtöbb fejedelmének udv. szállítója Gyárak Berlinben és Bécsben, Graben Bräunerstrasse 8.

Ezen közlemények világos tanúbizonyságai a valódi Hoff János-féle malátakivonat egészségi sör, a valódi Hoff János-féle malátakivonat egészségi csokoládé áldásteljes gyógyhatásának a hurutos bántalmaknál, hol a légzési és emésztési szervek beteges állapota van jelen, s hathatós gyógy mód kívántatik. Nem hiába szereztek maguknak a Hoff János-féle maláta készítmények 40 évi üzleti fennállásuk alatt 65 legfelsőbb kitüntetés, nem hiába öltött azok elterjedése az utóbbi 12 év alatt (18 3-tól 1885-ig) óriási mérveket, s orvosi nyilatkozatok szerint beszéletet hozott a maga nemében egyedül készített gyógytápszereknek, miután ezen idő alatt ismét kilencz legfelsőbb esaszári és királyi kitüntetés érkezett Németországból és Ausztriából.

Jegyzet: Valamennyi hirdett malátakivonatnak, mire egy a beteg mint az orvos különösen ügyeljen, a valódi Hoff János-féle maláta készítményeknek a védjegyvel kell ellátva lenniök. (A feltaláló Hoff János arcképe és Hoff János aláírása)

2 forintnyi ö-szegezen alul nem küldetik semmi. 2-4

Minden ismét elárúsító helyiség, könyomatú szines fa ragasztású jogosittatik fel az ismét eladásra.

Arak: A valódi Hoff János-féle malátakivonati egészségi sör, 1 palaezknál 60 kr., 11 pal. 6 frt. II. 1/2 kilo 1 frt 60 kr., 1/4 kilo 90 kr., III. 1/2 kilo 1 frt., 1/4 kilo 60 kr. Maláta-csokoládé I. 2 frt 40 kr., 1/4 1 frt 30 kr. 15 kr. Maláta-kivonat 1 üvegeske ft 12, kisebb 70 kr. Gyermekáplisz 1 frt. Egy malátafürdő 80 és 50 kr.

Meghatalmazott elárúsítók Eperjesen: Krivoss Gynia, Holenia L. és Iszepy gyógyszerészek.

Ügynökök kerestetnek.

Ajánlatok „Colporteur“ alatt Annonce-Exped. von Heinrich Schalek Bécs küldendők. 1-1



Nach AMERIKA

am besten und billigsten durch **ARNOLD REIF**, Wien I., Pestalozziggasse No. 1, ältester Firma 916 dieser Branche. 9-8

Auskunft und Prospekte umsonst.

DAS BESTE

Cigaretten-Papier

IST DAS ECHE

LE NOUBLON


französisches Fabrikat

von **CAWLEY & HENRY** in PARIS.

Vor Nachahmung wird gewarnt!

Dieses Papier wird von den Herren Dr. J. J. Pohl, Dr. E. Ludwig, Dr. E. Lippmann Professoren der Chemie an der Wiener Universität, bestens empfohlen u. zwar wegen seiner ausgezeichneten Qualität, seiner absoluten Reinheit und weil demselben keinerlei der Gesundheit schädlichen Stoffen beigemengt sind.

183. 30-8



500 FEUILLES
FORMAT FRANÇAIS
CAWLEY & HENRY
UNIQUE FABRICANTS
PARIS

Henry & Henry
Propriétaires de la Marque
SEULS FABRICANTS
Fac-Simile de l'Etiquette 17 Rue Beranger à PARIS.

Licitations-Bekanntmachung.

Seitens der unterzeichneten Güterdirektion wird hiemit bekannt gemacht, dass die in der Herrschaft Hertnek pro 1886 auszuführenden Hochbauten an Unternehmer ergeben werden.

Zu diesem Behufe findet die mündliche, mit Annahme von geschlossenen schriftlichen Offerten verbundene Minuendo-Licitations Donnerstag den 4-ten Februar 1886 Vormittags 10 Uhr in der Direktions-Kanzlei zu Hertnek statt.

Unternehmungslustige werden hiermit aufgefordert, ihre diesbezüglichen Offerten bis zum genannten Termine bei der Unterzeichneten einzureichen, oder mit Erlegung eines Vadiums von 900 fl. öst. Währ. bei der mündlichen Minuendo-Licitations Theil zu nehmen. — Die schriftlichen Offerten sind mit Vadium von 900 fl. in Baarem oder Staatspapieren zu versehen und sind gehörig ausgestellt, sowie auch versiegelt zu überreichen; auch muss im Offert ausdrücklich erklärt sein, dass dem Offerenten die

Baupläne, die Licitations- und Baubedingungen bekannt sind und dass er sich denselben unterwirft.

Die Kostenschläge, Licitations- und Baubedingungen sind vom 29. Januar bis zum 3-ten Februar 1886 von früh 8—12 Uhr in der direktions-Kanzlei zu Hertnek einzusehen.

Hertnek, den 17. Januar 1886.

Herzoglich Anhalt'sche Güterdirektion
gez. **SPICHT.**

40 2-1

(Nachdruck nicht honorirt.)